



الكرسي الرسولي

سيسنرف ابابلا ةسابق

ةمعالا ةلباقملا

مئلعت

لئجنا اب ةراشبلل اءح فف

ةلوسرلا نمؤملا ةرئغ

8. (لئجنا اب ةراشبلل "لوسرلا داشرالا عجار) ةداهشلا: لئجنا اب ةراشبلل لوالا قئرطلا.

2023 سرام/راذآ 22 اعابرا

سرطب سئدقلا ةحاس

[Multimedia]

ارئل اءابص، اعزالا تاوخال او ةوخال اهئ

داشرالا: هوء، رصاعملا ملال فف لئجنا اب ةراشبلل "لوسرلا ةقئثولا" لئ مويلا عم تسن سءاسلا سلوب سئدقلا ابابلا (Evangelii nuntiandi) "لئجنا اب ةراشبلل" لوسرلا تبتك و ةقء او اهئا. (1975 ربم سئدل ووالا نوناك 8 - Evangelii nuntiandi - لئجنا اب ةراشبلل) ةءقء لقن ءرءم نم رءكأ هء لئجنا اب ةراشبلل. سملاب تبتك اهئا ول امك، 1975 ءنس فف لئع ةداهش، ةداهش نوء نم لئجنا اب رءب نأ نكمي ال: ةداهش ءئش لك لبق اهئا. قءالء او اهئا ءنء ال ةداهش. صالءل هء فمء لءل ءسءملا ءمللكل، ءئسملل ءوسئ عم صءءء ءقل "مءنم بئرءو هءو فرءئ هءل لئع هءل نوءم لكءئ نئرءبم" لئل الل وءا ءءءم لئع ال نأل وءءول وءءءل لقن تءسل لئجنا اب ةراشبلل. (76 - Evangelii nuntiandi - لئجنا اب ةراشبلل) نأل اءءءل او؛ ةداهشلا هءه: ءئف ءءء راص لءل لئع هء لب. ال، هءل لئع "ءقء"

إلى يغصاً ناً وأ [...]، نيّم لعمل إلى إغاصاً نم رثكاً دوهّشلاً إلى يغصّي رصاعملاً ناسنإلاً" يف يه، نذا، حيسملاً عدهاش. (41، هسفن عجرملاً) "دوهش مهّنأل مهيلإ يغصّي وهف، نيّم لعمل يسّاساً طرشو (هسفن عجرملاً عجار) ليجنإلاب عراشبلل لولوالا قليصولا هسفن تقولا أرّمثم ليجنإلاب نالعإ نوكي يكل، (76، هسفن عجرملاً عجار) اهتيلاعفل

عن تقملاً لوبقلاً يا، ناميإلاب فارتعالا أضيأ لمشت عدهاشلاً نأ ركذتن نأ يرورضلاً نم يذلاً ناميإلاب وهو. عبّحملأ عفادب انادفو انقلخ يذلاً، سدقلاً حورلاً ونبالو بالآ هللاب حضاولو الّ عدهاشلل نكمي ال، كذل. انتارايخ دّحت يتلأ ميّقولو رييعملاً وانتاقالع لّديو انريغي انلق نإ نيقداص انسل. هشي عن امو هب رّشبن امو هب نمون ام نيّب ماجسنالآ يلع دمتعت نأ هب نموي ام نيّب ماجسنا هذنع ناك نإ أقداص صخّشلاً نوكي. ال، ام عّيجولويديأ وأ عديقع طقف، رخاً أيّش نوشي عي مهّنكل، نونموي مهّنإ طقف نولوقوي نوريثكلاً نوّيجيسملاً. هشي عي امو لوقلاً اذه انعمس عّرم مك. عدهاشلاً سكع وه عايّرلا. عايّر اذهو. نيّنموم اوسيل مهّنأ ول امك، حيجص اذه: "اذك هو، اذك هو، اذكه شيعي مّث، دحأ موي لّك سادقلاً إلى بهذي يذلاً صخّشلاً اذه، مّعن" عدهاشلاً سكع اهّنإ.

سلوب ابابلا اهغاص امك، عّيساساً قليّسأ عثالث يلع بيّجي نأ إلى وعدم أنّم دحاولك عجار) "شيعت امب رّشبت له؟ هب نموت ام شيعت له؟ هب رّشبت امب نموت له؟" يهو، سداسلاً امب رّشبت له؟ هب نموت ام شيعت له؟ هب رّشبت امب نموت له: ماجسنا كانه. (هسفن عجرملاً) لبقن نأ إلى نوّوعدم نحن. آقبسم عزهجمو قلهس تاباجب يفتكن نأ اننكمي ال؟ شيعت حورلاً لمعب قلماك عّقت قثن نأ، بارطضالآ ضعب إلى كذل انضرع ولو، ثحبالب عفزاجملاً دعبأ وه ام إلى: دعبأ وه ام إلى أمّئاد بهذن نأ إلى انعفديو، أنّم دحاولك يلف لمعي يذلاً سدقلاً اهعون ناك امهم، دودحلالّك نم دعبأ وه ام إلى، انزاجوح نم دعبأ وه ام إلى، اندودح نم

عّيدومعملأ يلع عّسسوم، عسادق عريسم يضتقت عّيجيسملاً عايحلأ عدهاش، ينعملأ اذهب يف يديّاقع روتسد) "أقح نيّسيّدق يلاتلابو عّيهلإ عّيبطالآ يف عّاكرش" انلعجت يتلأ عّيطع يه امّنإ. نيّليلقلاً سانلأ ضعب يلع عّروصقم ريغ عّسادق. (40، ممألأ رون، عّسينكلاً، انّحأ وهللأ انراتخا نيّذلاً نحن. نيّرخاللو انل رمثت اهلعجن نأ اهلبقن نأ بلّطتت وهللأ نم عراشبالآ يف عّريغلاً نأ سداسلاً سلوب ابابلا مّلع. نيّرخالآ إلى عبّحملأ هذه لمحن نأ انيّل ليجنإلاب عراشبالآ. هللأ نم ئلت مّملأ بلقلاً نم عبّنتو، عّسادقلاً نم عبّنت ليجنإلاب سانلأ لعجت اهروذب عراشبالآ، ايتسرخفإلاب عبّحم نم عّيش لّك لبقو عّالصلاب يذغتت تقولا يف. (76، *Evangelii nuntiandi* - ليجنإلاب عراشبالآ عجار) عّسادقلاً يف نومني نيّرشبملاً، "انرصع يف ناسنإلاب بلق إلى هقيرط عّبوعصب دجي" رّشبملاً مالك، عّسادق نوذب، هسفن (هسفن عجرملاً) "رمثم ريغو أمّيقع ريصّي دق" لب

نيّذلاً، نيّرخالآ إلى طقف عّجوم تسيل ليجنإلاب عراشبالآ نأ نيّكردم نوكن نأ بجي، كذل نيّنموملاً، أضيأ نحن انيّل عّجوم يه لب، مهل عّنايد ال نيّذلاً وأ، رخأ تانايدب نونموي عمك لبقن سن نأ، موي لّك بوتن نأ انيّل. هللأ بعش يف نيّطشانلأ عاضعأل او حيسملاً، عدهاشلاً هذه يقطع يكلو. انبلق نم رّشبن عّقيرطالآ هذهبو. موي لّك: انتايح ريغ نأ، هللأ، اهسفن عّسينكلاً رّشبت مل نإ. "اهسفن ريّشبت" -ب أدبت نأ أضيأ عّسينكلاً يلع رّشبت امذنع وه عّثادحلأ يف ريست أمّئاد اهلعجي ام نكل. فحتملأ عطق نم عّعطق يقببتس إلى، اهئاجر بابسأ إلى، هب نموت نأ بجي ام إلى رارمتساب يغصت نأل عّاجب اهّنإ. اهسفن

اهبّرت يتلاو، ملال يف قراغل هلال بعش يه يتلا، ةسينكلا. ةديجل ةبحملا ةيصو
 ةملكب، ينعي اذه. هلال لامعأ نالعلإا عمست نأل أمئاد ةجاحب، - ةريثكلا - مانصألا أبلاغ
 سدقلا حورلا ةوقب رعشتو يّلتوت نألو، ليجنإلاب ةرّشَبُم نوكت نأل أمئاد ةجاحب هّنأ، ةدحاو
 (15، ليجنإلاب ةراشبل عجار) بلقلا لّدي يذلا.

سدقلا حورلا اهدوقى، ةسينك يه، هب رّشَبُت يكل ليجنإلاب اهريشبت مّتي يتلا ةسينكلا
 لعل اهتردق أضيا ينعي اذهو. دّجتو ةبوت ةريسمو، ةبعص ةريسم كّلتت نأ لىا ةوعدمو
 لىا بورهلا نم اهبنجتو، خيراّتل يف اهتراشب روضحو اهشيعو، اهمهف بيلاسأ ريغت
 ةسينكلا. ةسينكلاب رّضي بوره هّنأ. "نولمعي أمئاد اوناك اذكه" لوقلاو، ةيحملا قطانملا
 ةجّوم ةسينكلا هذه. ةباش يقبتس اذكهو، رارمتساب ومنت نأ اهيلعو، أمّدق يضمّت نأ اهيلع
 تقولا يفو، ةريشبل لىصالخل وّطّطخُم يف ةكراشُم يف يلاّتلابو، هلال لىا اهلّمكأب
 ملال عم يقّلتت ةسينك نوكت نأ ةسينكلا لىع. ةريشبل وحن اهلّمكأب ةجّوم يه، هسفن
 لّعتو، ءاقتلال تاحاسم قلختو، ةيؤخألا تاقالعلأ جّسنّتو، راولحلا ةقيرطب رصاعُملا
 مّتهتو، رخآلا لوبقو جامدنالاو رخآلاب فارتعالاو، لابقتسالو، ةفاضتسالل، ةديجل دئاول
 رصاعُملا ملال عم يقّلتت يتلا ةسينكلا، يا. ةقيلخل وه يذلا كرتشملا انتي بب
 موي لك عوسى بّربلا عم يقّلتت اهّنكلو، رصاعملا ملال عم رواتت يه، راولحلا ةقيرطب
 نود نم. ةراشبل يف يسىئرلا لمال وه يذلا سدقلا حورلا لوخدب حمستو، هعم رواتتو
 سدقلا حورلا. رّشبن نأل، ةسينكلا نع ةياعد عنصن نأ طقف اننكمي نحن، سدقلا حورلا
 هلال ءانبأل ةقيرطبلا يه هذهو، ليجنإلاب ةراشبل لىا انعفدي يذلا وه، انيف يذلا.

يّلوسرلا داشرالا ةءارق اوديعت نأو اوارقت نأ لىا ديديج نم مكوعدا، ءارعالا تاوخألاو ةوخألا اهيا
 لمع نسحأ وه داشرالا اذه نأل، أمئاد هارقأ انأف، ةقيرطبلا مكل لوقأ انأ: ليجنإلاب ةراشبل
 ليجنإلاب رّشبن يكل انل هكرت ثرا وهو، سداسلا سلوب سىدقلا ابابل.

(3، 8-9) لىلألا سرطب سىدقلا ةلسر نم ةءارق

ةوخألا نيّباحتُم، ضعَب لىع مكضعَب نيّقفشُم، يارلا يف نيّقفشُم اونوك [ءابحألا اهيا]
 اذه لىا مكّنأل، اوكراب لب، ةميتشلاب ةميتشلاو رّشلاب رّشلا اوّدرت ال. نيعضاوتُم ءامحُر
 ةكربلا اوّرتل، مّتي عُد.

بّرلا مالك

Speaker:

عَراشِبَلْأَبْحَعِوضومِ يَفِ هِمِ يَلْعَتِ رَاطِإِ يَفِ ، عَداهَشَلْأَيِّمَها يَلْعَمَويِلْأَبابِلْأَسَاقِ مَلْكَتِ
 أَبابِلْ ، "لِجِنِإِلْأَبْ عَراشِبَلْ" ، يِلْوسِرْأَلْأَداشِرْأَلْأَمِ يَلْعَتِ يَلْأَعِوَجْرْأَبْ هَمَالْكَ دَيِّأَو . لِجِنِإِلْأَب
 عَاقِلْ يَلْعَ عَداهَشْأَيِّشَلْكَ لَبَقِ يَهْ لِجِنِإِلْأَبْ عَراشِبَلْ : لَاقِو . سَداَسَلْأَسَلْوِبْ سَيِّدَقِلْأ
 طَرِشْوَلِجِنِإِلْأَبْ عَراشِبَلْأَلْأَوُأَلْأَلْأَيِّسَولِأَيِّهْ ، عَداهَشَلْأَهذَهف . حِيسَمَلْأَعِوسِ يَبِ يَصْخَشْ
 يَلْعَ دِمَتَ عَتْ نَأْ أَلْأَلْأَداهَشَلْأَلْأَنُكَمِ يِلْو . أَرْمَثَمَلِجِنِإِلْأَنَعالِأَنُوكِ يِ كَلْ ، اوتِ يَلْأَعِ فِلْأَيِّسَاسَأْ
 عَريَسَمِ يَضَتَقَتْ هَذَه عَيِّحِيسَمَلْأَإِأَيِّحَلْأَ عَداهَشْو . يَبْ رَشَبُنْ اَمِو . يَبْ نَمُونْ اَمِ نَبِ مَاجَسَنِأَلْأ
 يِلْأَلْأَبْو عَيِّهَلْأَلْأَعِ يَبَطَلْأَيِّفِ عَءَاكِرْشِ أَلْأَعِجَتِ يَتَلْأ ، عَيِّدومِ عَمَلْأَيَلْعَ عَسَسُومْ ، عَسَاقِ
 اهُسَفَنْ عَراشِبَلْأَمَثْ ، اَيْتَسَراخِ فِإِلْأَبْحَمِبو عَالْصَلْأَبْ لِجِنِإِلْأَبْ عَراشِبَلْأَيِّدَعَتَتَو . نَبِ يَسَيِّدَقِ
 لَصَيِّ كَلْ عَبوَعِ صِرْشَبَمَلْأَمَالْكَ دِجَيِّسَ ، عَسَاقِ نِوَدِبْو . عَسَاقِ يَفِ وُمنِ يَرِشَبَمَلْأَلْأَعِجَتِ
 عَراشِبَلْأ : هُتَسَاقِ لَاقِو . عَدِئِأَفِ اَلْأَبْ أَمِ يَلْعَ عَءَاكِرْ رِصَيِّو ، اَنِرْصَعِ يَفِ نَاسِنِإِلْأَبْ لَقِ يَلْأ
 ، اهُسَفَنْ عَسِ يَنُكَلْأَيَلْأَاضِأْ عَءَءَومِ يَهْ لَبْ ، عَسِ يَنُكَلْأَجِراخِ يَلْأَطِقِفْ عَءَءَومِ تَسِ يَلْأَلِجِنِإِلْأَبْ
 عَوَقِلْأَوِ عَافِ دِنِأَلْأَوِ عَراضِنِأَلْأَيَلْعَ ظَفَاحُتِلْ ، لِجِنِإِلْأَبْ عَراشِبَمْ نِوَكْتِ نَأْ أَمِئِأَدِ عَءَءَومِ اهُنَأْ
 اهُعَضَيِّو ، سَدَقِلْأَحُورْأَلْأَهُدُوقِ يِ ، عَسِ يَنُكَلْأَيِهْ رِشَبَتْو رِشَبَتْ يَتَلْأ عَسِ يَنُكَلْأ . لِجِنِإِلْأَنَعالِ
 يَلْأَوِ ، يِصِأَلْأَلْأَهَطَطُخْمِ بَسَحِبْ ، هَلْأَلْأَيَلْأَءَءَومِ يَهو . رَمَتَسُمِ دَدَجَتْو عَبوَتْ عَريَسَمِ يَفِ
 رِصاعِ مَلْأَنَمَلْأَعِو عَيِّرِشِبَلْأ .

Santo Padre:

Saluto i fedeli di lingua araba. Una Chiesa che si evangelizza per evangelizzare è una Chiesa che, guidata dallo Spirito Santo, è chiamata a percorrere un cammino esigente, di continua conversione e rinnovamento. Il Signore vi benedica tutti e vi protegga sempre da ogni male!

Speaker:

يَكَلْ لِجِنِإِلْأَبْ اهُرِشَبَتْ مَتِ يَتَلْأ عَسِ يَنُكَلْأ . عَيِّبَرِعالِ غَلْأَبْ نَبِ قِطَانِأَلْأَنِ نَمُومَلْأَيِّحَأْ
 اهُيَفِ ، عَبوَعِ عَريَسَمِ كَلْ لَسَتْ نَأْ يَلْأَءَءَومِو ، سَدَقِلْأَحُورْأَلْأَهُدُوقِ يِ ، عَسِ يَنُكَلْأَيِهْ ، يَبْ رِشَبَتْ
 أَرِشَلْكَ نَمِ أَمِئِأَدِ مَءَا حِو أَعِ يَمَجْ بَرْأَلْأَمُكْ رَاب . رَمَتَسُمِ دَدَجَتْو عَبوَتْ

© 2023 ناكيتافلا ةرضاح - ةظوفحم قوقحلا عيمج

Copyright © Dicastero per la Comunicazione - Libreria Editrice Vaticana